

COVID-19：关于冠状病毒（COVID-19）疫情大流行期间安全使用礼拜场所的指南

**请注意：**

本指南属一般性质，应视为指南使用。如果任何一条适用的法规（包括卫生与安全法规）与本指南相冲突，则应该以适用的法规为准。

本指南是适用于整个英格兰的全国性指南。在阅读和实施本指南时，请考虑是否还有本地的限制措施，参阅[此处](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.gov.uk%2Fgovernment%2Fnews%2Fleicestershire-coronavirus-lockdown-areas-and-changes&data=02%7C01%7Crebecca.scotter%40communities.gov.uk%7C323bf0882c7244b5c58a08d8218b4ec3%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637296229485374716&sdata=5cuOcnA%2BAX3%2BA5wRA7%2F%2F2txdIiqctz5KydYnuSuHEYs%3D&reserved=0)获取本地信息。

本指南仅适用于英格兰。有关在[苏格兰](https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-guidance-for-the-safe-use-of-places-of-worship/)、[威尔士](https://gov.wales/guidance-reopening-places-worship-coronavirus?_ga=2.31806006.943742441.1594023516-591888460.1548071038)或[北爱尔兰](https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-regulations-guidance-and-what-they-mean-you)}的指南，请参阅相关国家政府的指南。

1. **引言**

由于冠状病毒（COVID-19）大流行，英国目前正处于公共卫生紧急情况下。英格兰公共卫生局概述了[COVID-19的传播特征](https://www.gov.uk/government/publications/wuhan-novel-coronavirus-infection-prevention-and-control/transmission-characteristics-and-principles-of-infection-prevention-and-control)。COVID-19的传播被认为主要通过咳嗽和打喷嚏产生的呼吸液滴，以及通过与受污染的表面的接触而发生。主要的传输方式假定为液滴和接触。关于礼拜场所的这一指南是根据现有的科学证据起草的，并将随着关于这种新型病毒的更多数据而随时更新。

礼拜场所在为许多人提供精神上的指引和让社区与世世代代的人凝聚在一起这两方面发挥着重要的作用。然而，它们的共用性质可能使它们特别容易受到COVID-19传播的影响。

政府通过其礼拜场所工作队，与信仰领袖和代表合作，制定这一指南，以便从2020年7月4日起为更广泛的活动安全地重新开放礼拜场所。

本指南与[2020年卫生防护（冠状病毒，限制条件）（英格兰）条例](http://www.legislation.gov.uk/uksi/2020/684/contents/made)的相关更改共同适用于英格兰。

本指南仍在审查中，并可能根据不断变化的情况进行更新。

超过30人的聚会将被允许，但只能在法律规定的某些公共场所。这将包括礼拜场所及其周围的地方。然而，出于公共卫生原因，对于在礼拜场所内的某些活动，最好将人数限制在30。本指南列出这些活动以及如何确保您的礼拜场所是COVID-19安全的。

在礼拜场所或周围的地方进行活动时，各方应遵守社交疏离指南。2米或（2米不可行时）家庭与家庭间1米同时采取行动减少传播风险是可以被接受的。例如，面部遮挡物的使用。

对于在礼拜场所和周围场地之外发生的礼拜活动，请遵循有关允许在这些空间聚集人数的指南。

下表列出由于潜在的COVID-19传播的增加，建议的在礼拜场所内限制的人数。

**表1：**

|  |  |
| --- | --- |
| **活动** | **建议的聚会限制** |
| 共同礼拜，包括由宗教牧师或非宗教人士领导的祈祷、奉献或冥想。 | 共同礼拜的限制应在评估风险后根据礼拜场所的容纳人数确定（见第5节“容纳人数限制”）。  应严格遵守社交疏离（见第5节“社交疏离”）。 |
| 结婚仪式 | 结婚仪式的出席人数不应超过30。出席人数还应在场所的容纳人数限制范围内，以便可以严格遵守社交疏离。在[关于冠状病毒（COVID-19）大流行期间的小型婚姻和民事伴侣关系指南](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-small-marriages-and-civil-partnerships/covid-19-guidance-for-small-marriages-and-civil-partnerships#guidance-for-venue-managers)中了解更多细节 |
| 葬礼 | 葬礼的出席人数不应超过30。出席人数还应在场所的容纳人数限制范围内，以便严格遵守社交疏离原则。在某些情况下，可能少于 30 人。请参阅[COVID-19：在冠状病毒大流行期间管理葬礼的指南](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic)。 |
| 其它生命周期仪式（表 2 中的定义）。 | 其它生命周期仪式不应超过30人出席，除非生命周期仪式在常规共同礼拜期间举行。  还应考虑场所的容纳人数限制，以便遵守严格社交疏离（见第5节“社交疏离”）。 |

本指南适用于宗教目的或为宗教目的准备的礼拜场所。

如果礼拜场所被其他用户团体使用，则仅可被用于法律允许的活动。尚不能进行的活动[在这里列出](https://www.gov.uk/guidance/opening-certain-businesses-and-venues-in-england-from-4-july-2020)（如室内健身、室内软游戏、有现场观众的室内表演等）

对于本指南中未包括的礼拜场所的允许用途，请参阅以下具体指南：

* [旅游](https://www.gov.uk/guidance/working-safely-during-coronavirus-covid-19/the-visitor-economy)、[零售](https://assets.publishing.service.gov.uk/media/5eb9703de90e07082fa57ce0/working-safely-during-covid-19-shops-240620.pdf)和[餐馆](https://www.food.gov.uk/business-guidance/reopening-and-adapting-your-food-business-during-covid-19)以及[其它酒店业](https://www.gov.uk/guidance/working-safely-during-coronavirus-covid-19/hotels-and-other-guest-accommodation)
* 会议或小型聚会现在被允许在其它[多用途共用设置](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-the-safe-use-of-multi-purpose-community-facilities/covid-19-guidance-for-the-safe-use-of-multi-purpose-community-facilities)中进行。

**2.本指南的目的**

本指南旨在帮助英格兰的礼拜场所根据相关立法准备向各种礼拜活动开放。本指南规定礼拜场所如何以COVID-19安全的方式开放，并符合社交疏离指南，以尽量减少感染风险。

**表2：**

|  |  |
| --- | --- |
| **就本指南而言的定义** | |
| **“礼拜场所”** | 礼拜场所是指宗教组织定期举行宗教仪式、共同礼拜或类似集会的建筑。包括使用周围的场地，例如场地管理人员也负责管理的毗邻的停车场、庭院或花园。  本指南还涵盖当用于宗教集会时的房舍，即使其主要目的不是用于宗教集会，如社区中心。这些场所只能在允许开放的情况下被使用，并可能有其它指南对其适用。  本指南不包括公共公园、私人住宅、文化场所或其它开放空间，如可能用于宗教目的的林地。如果人们确实想在这些空间从事礼拜， 那么应该遵守与那个地方相关的指南。 |
| **“生命周期事件”** | 纪念通过典礼的宗教活动，这些是独立的，自足的仪式，而不是庆祝一个生命周期事件或在例行共同礼拜过程中的典礼。 |
| **“礼拜者”或**  **“访问者”** | 进入礼拜场所从事礼拜或礼拜场所可被使用的其它活动的人。 |
| **“场地管理人员”** | 负责管理具体礼拜场所的人或几个人，包括遵守下列指南的评估。这可能是宗教领袖或非宗教人士。 |
| **“家庭”和“互助圈”** | 一个家庭是指一个人或一起住在同一个住所的一群人。  一个互助圈是指，一个独自生活的单身成年人或有18岁以下子女的单亲可以与其他一个家庭形成一个专属网络，在其中社交疏离可以不必被遵守。  就本指南而言，形成互助圈的两个家庭算作一个家庭。 |
| **“必须”** | 如果本指南指出**必须**开展一项活动，则这是因为其为根据[2020年健康保护（冠状病毒、限制）（英格兰）条例的一项要求，](http://www.legislation.gov.uk/uksi/2020/684/contents/made)因此，这是法律的一项要求。 |
| **“应该”** | 如果本指南指出**应该**开展一项活动，则这不是根据[2020年健康保护（冠状病毒、限制）（英格兰）条例](http://www.legislation.gov.uk/uksi/2020/684/contents/made)的一项法律要求，但强烈建议考虑遵循已给出的建议，以减少COVID-19的传播风险。 |

* 1. **安全开放礼拜场所的关键原则**

强烈建议每个礼拜场所参考其自身的具体情况，包括其规模和活动类型、组织方式、运作方式、管理方式和监管方式，来应用本指南。

礼拜场所的场地管理人员将自行作出决定何时他们认为开放是安全的，如果他们不能安全地遵守下文概述的指南，应决定继续关闭。

许多礼拜场所也是工作场所，因此应了解它们作为雇主根据现行健康和安全法承担的责任。礼拜场所也有义务照顾志愿者，确保他们在合理可行的范围内不遭受到对其健康和安全的威胁。

应考虑如何根据政府指南，并考虑2010年《平等法》中适用的要求，为所有用户在礼拜场所内进行信仰活动提供公平和平等的保障。

为了帮助决定采取哪些行动，我们建议每个礼拜场所完成 COVID-19 风险评估。这一风险评估可作为已经进行的任何风险评估的额外评估或作为单独的评估。

当建筑物或空间被用作礼拜场所时，即您使用以前未用于此目的的建筑物或空间时，您必须进行新的火灾风险评估。

此链接提供通用的[有关完成风险评估的指南](https://www.hse.gov.uk/simple-health-safety/risk/risk-assessment-template-and-examples.htm)。*如果相关*，评估应与工会或工作人员（包括志愿者和承包商）协商进行。与礼拜者或其他利益攸关方（如邻近的租户或房主）讨论风险评估可能有益，以协助信仰社区和当地社区之间的理解，并改善重新开放和实行。未能完成对于COVID-19的风险评估可能构成对[健康和安全立法](https://www.hse.gov.uk/legislation/hswa.htm)的违反，因为这相当于制定措施不足的风险评估。礼拜场所受到鼓励尽可能在网上进行风险评估。

强烈建议场地管理人员采取行动，尽量减少COVID-19在礼拜者以及建筑物内和周围场地内工作的人或志愿服务者中传播的可能性。您可能需要让礼拜者参与共同设计非正式的社区行为协议。

场地管理人员应采取一切可能的步骤，确保公众的安全，确保遵守当地设定的聚集限制，以及必须遵守本指南中将建议的30 人限制设置。

个别场地应考虑在一个小区域内许多场地重新开放所带来的影响。这意味着与地方当局、邻近企业和旅游经营者合作，评估这一风险，并实施为降低传播风险而采取的额外行动。这些可能包括：

* 进一步降低容纳人数 - 即使可以安全地将多人安排在场地内，但他们来往或进出场地可能不安全。
* 与其它当地场地的入场时间错开，并采取措施避免周边地区出现排队现象。
* 安排交通枢纽和场地之间的单向旅行路线。
* 建议访问者避开特定形式的交通工具或路线，并在前往场地时避开拥挤的区域。

**4.调整做法以减少感染的传播**

宗教领袖应采纳以下的指南，并寻求对包括通常涉及个人之间的密切接触和物品共享的宗教仪式进行的其它更改。

礼拜场所和信仰社区应调整宗教服务，特别是在仪式本来会需时数小时或几天的情况下，以确保在场者的安全并尽量减少感染的传播。建议仪式和服务应在最短的合理时间内结束。

一旦完成，参与者应受到鼓励迅速离去，以尽量减少接触和感染传播的风险。如果合适，您应重新配置空间，使礼拜者能够就座而不是站立，从而减少接触的风险。

礼拜者应限制他们与任何没有参加您的礼拜场所的人互动，即如果他们与其他家庭一起参加社区服务，应尽可能不与该群体以外的任何人交谈。

建议在可能的情况下，礼拜场所使礼拜或其它活动不断流动，以避免多人聚集，并不断关注那些自我隔离或特别易受COVID-19影响的人。

更具体的指南如下。

**共享物品的使用**

* 应防止个人触摸或亲吻共同使用的物品。必要时，应此设置障碍和/或清晰的标牌，以免这样的事情发生。
* 每一个人还应避免触摸属于他人的财产，例如鞋子，如果脱了鞋，应遵循社交疏离原则，由其主人摆放和收集。
* 可重复使用的和公共资源，如祈祷垫、服务表或奉献材料等，应从使用中移除。只要它们可被礼拜者移除和处置，一次性替代品可被提供。
* 个人拥有的用于协助礼拜的物品，例如祈祷垫或宗教文本，可以带进来，但必须再被礼拜者带走。
* 在礼拜者不能自带书籍的情况下，礼拜场所应保留一些干净的书籍供个人使用。干净的书籍应自以前使用以来隔离 48 小时，使用后应再次隔离 48 小时。不能轻松清洁的物品使用后还应接受 48 小时的检疫。

请参阅下面的具体清洁建议。

食品和饮料

* 如果食物或饮料（“消耗品”）对礼拜行为至关重要，则可以使用，但应避免分享食物，也应避免使用公共容器。
* 如果有必要将消耗品作为信仰活动的一部分使用，则赠送和接收食品的人应在消费前后彻底洗手，或戴上手套。
* 分发消耗品的人应仅将消耗品放到手上，以避免与接受消耗品的人发生任何接触，或戴上手套。如果确实发生了意外接触，两人应立即清洗双手。
* 还应考虑为降低传播风险而采取的其它行动，例如，食品应预先包装，并应建立一个系统，以防止个人接触消耗品和任何菜肴和/或餐具（例如共用碗）。
* 说话、唱歌和吟唱不应该发生在未覆盖的消耗品上（除了仅由庆祝者使用的消耗品）。相反，消耗品应被牢固地盖住，在打开容器之前，应清洁容器，应洗手或戴上手套。
* 礼拜场所内的接待空间（如咖啡馆）允许开放，但应仅限于餐桌服务，应遵守社交疏离，并遵循[这里](https://www.gov.uk/guidance/working-safely-during-coronavirus-covid-19/restaurants-offering-takeaway-or-delivery)的接待指南，员工和顾客间保持最低限度的接触。

**歌唱、吟唱和乐器的使用**

* 人们应避免唱歌、喊叫、提高声音和/或播放音乐，因为音量使正常对话变得困难，或者可能鼓励喊叫。这是因为气溶胶和液滴传播的风险可能增加。
* 因此，在礼拜期间，口头反应也不应提高声音。
* 在礼拜、奉献和排练中，应特别避免唱歌、吟唱、喊叫和/或演奏被吹入的乐器等活动。这是因为在人们作为群体唱歌或吟唱的环境中，可能还有额外的传播风险，[4即使社交疏离得以遵守或面部遮挡物被使用的情况下也是如此。
* 如果对礼拜行为至关重要，则只允许一个人唱歌或吟唱，应考虑使用树脂玻璃屏，以保护礼拜者免受其感染，这将进一步防止传播，并且隔离屏很容易清洁。
* 如果音乐在礼拜中扮演着重要角色，而且有录音，我们建议您考虑使用音乐录音作为现场演唱的替代方案。
* 建议您只演奏非吹入式乐器。管风琴可为信仰活动演奏，以及一般维护，但应在使用前后得到彻底清洁。

政府以及医学和科学界正在紧急开展有关传播风险以及如何最好地安全管理此类活动的研究，如果可用，进一步的指南将出台。

**婚礼和其它生命周期事件**

强烈建议此时仅举行仪式的基本方面。

* 除非出于庄严的目的，不得作为活动一部分食用任何食物或饮料。
* 如表1所载，出席婚礼的人数不应超过30。其它生命周期仪式也不应超过30人出席，除非该活动是常规共同礼拜仪式的一部分。礼拜者应该保持社交疏离。
* 大型婚宴或派对不应在生命周期事件后举行。有关更多信息，请参阅餐厅和[其它酒店业](https://www.gov.uk/guidance/working-safely-during-coronavirus-covid-19/hotels-and-other-guest-accommodation)指南。

**水的使用**

* 任何必要的洗涤/沐浴仪式不应在礼拜场所进行，但应在抵达前进行。
* 在极少数情况下，如有必要，礼拜场所内的洗涤设施应按照社交疏离指南和所采用的卫生措施进行使用。
* 人们不应该洗别人的身体部位。
* 当仪式需要水施加到身体时，少量的水可被淋到身上，但应避免完全浸泡。
* 在场的其他人应移出任何潜在的飞溅范围。
* 如果涉及婴儿，父母/监护人或婴儿家庭的其他人应抱着婴儿。
* 所有参与的人应在仪式前后彻底洗手，确保良好的卫生。

**现金捐赠**

* 在可能的情况下，宗教领袖应劝阻现金捐赠，并继续使用在线或非接触式捐赠和资源。
* 如果这不是一种选择，现金应被收集在放置在一个地方的容器中，由一个人处理，而不是传递。应保持定期清洁和卫生，并在接受捐赠时戴上手套处理现金交接。

**年轻人和儿童前往礼拜场所**

* 幼儿应由家长或监护人监督。他们应用自来水和肥皂彻底洗手20秒，彻底干燥，或使用洗手液，确保双手的所有部位都被覆盖。礼拜场所可以帮助提醒儿童和青少年及其父母和监护人，在COVID-19疫情期间，他们应该采取重要行动，帮助防止病毒的传播。可以在[eBug网站](https://campaignresources.phe.gov.uk/schools)上找到有关一般手部卫生的海报。
* 已公布有关课外设置的具体[指南](https://www.gov.uk/government/publications/protective-measures-for-holiday-or-after-school-clubs-and-other-out-of-school-settings-for-children-during-the-coronavirus-covid-19-outbreak/protective-measures-for-out-of-school-settings-during-the-coronavirus-covid-19-outbreak)，在正常课外（如晚上、周末、学校假期）提供学费、培训、指导或活动时，应遵循这些规定。
* 有关正规的托儿和教育环境，请参阅相关的[指南](https://www.gov.uk/government/publications/actions-for-educational-and-childcare-settings-to-prepare-for-wider-opening-from-1-june-2020)。
* 任何儿童共用设施，如游戏角、软家具、软玩具和难以清洁的玩具，应被拆除和/或不使用。
* 室外游乐场被允许开放，前提是场地管理人员风险评估这样做是安全的，请参阅[此处](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-managing-playgrounds-and-outdoor-gyms)的指南。应特别注意清洁儿童和处于儿童身高的儿童经常接触的表面。

**5.减少感染传播的一般行动**

人们应该以安全和负责任的方式采取行动，以减少感染在我们社区的传播。

**检测与追踪**

政府已启动[NHS检测与追踪服务（NHS Test and Trace service）](https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/testing-and-tracing/)来管理病毒重新出现的风险。这项服务：

* 为任何有COVID-19症状的人提供检测，以查看他们是否感染了病毒；
* 与检测结果呈阳性的任何一名人士保持联系，帮助他们分享任何有关最近曾有过的近距离接触的信息；以及
* 在必要时提醒这些受追踪人士，并通知他们需要进行自我隔离，帮助阻止病毒传播。

可在线找到更多信息，包括可能或已确诊的 COVID-19 感染者不住在一起的接触者，以及[工作地点](https://www.gov.uk/guidance/nhs-test-and-trace-workplace-guidance#about-the-nhs-test-and-trace-service)的信息。

您同时应该根据其它政府对于其它场所（包括零售和酒店业）的指南协助此服务，以对您的礼拜场所可管理的方式，做出21天对于访问者的准确临时记录，而且如果需要追踪接触者并调查当地疫情。则协助 NHS 检测和追踪。可[在此](https://www.gov.uk/guidance/maintaining-records-of-staff-customers-and-visitors-to-support-nhs-test-and-trace)找到有关做出员工、客户和访问者记录以支持 NHS 检测和追踪的进一步指南。

在收集参加礼拜场所的人的姓名和联系方式时，您应该征得他们的同意。这是因为在这些情况下收集的数据具有潜在的敏感性，受法律保护。信息专员办公室提供了关于[收集检测和追踪访问者详细信息](https://ico.org.uk/global/data-protection-and-coronavirus-information-hub/coronavirus-recovery-data-protection-advice-for-organisations/collecting-customer-and-visitor-details-for-contact-tracing/)的指南，其中包括有关同意的问题。您应该申明，提供联系方式是可选的，不是参加您礼拜场所的条件。我们创建了一个模板表格，用于在礼拜场所收集同意书，见附件B。

**容纳人数的限制**

共同礼拜的人数限额应在评估风险后根据礼拜场所的容纳能力在当地确定。任何时间允许进入礼拜场所的人数应被限制，以便家庭之间能够保持至少2米的安全距离或（2米不可行时）1米的安全距离同时采取行动减少传播风险。

* 场地的规模和环境（包括通风）以及对促进社交疏离的要求将决定可容纳的最大人数；因此，以参加如婚礼等生命周期事件的最多人数会低于30。
* 安全人数由场地管理人员决定。
* 在确定可以合理遵循社交疏离人数时，应考虑总建筑面积以及可能的夹点和繁忙区域（如入口、出口），并尽可能引入替代或单行通道。

**何谓社交疏离？**

所有礼拜场所管理人员和所有前往礼拜场所的人均应该遵守有关社交疏离指南，包括：

* 在可能的情况下，坚持家庭之间保持至少2米的社交疏离，或（2米不可行时）1米的社交疏离同时采取行动减少传播风险。对于常用的地方，使用地板胶带或油漆标记区域，以帮助人们保持社交距离。
* 您应该考虑并设置风险评估中为降低传播风险而将采取的额外行动。 例如，这些可能包括通过改变布局、减少封闭空间中的人数、改善通风、使用保护屏和面部遮挡物以及关闭非必要的社交空间来避免任何面对面的座位，如本指南中所述。

队列管理非常重要，因此可以以社交疏离的方式仔细控制进入和离开场所的群体流动，从而降低拥堵或接触的风险。应该考虑如何管理在礼拜场所外等候的人群，包括引入社交疏离排队系统。

所有宗教活动都应做到不同家庭的个人之间能够保持社交疏离。这是为了降低传播风险。只有在绝对必要进行的信仰活动中（例如与信仰领袖接触），才应该有一个更近的距离。在接触中花费的时间应被保持在绝对最低限。

为减少传播风险而采取的其它以支持社交疏离的行动可包括：

* 那些领导礼拜的人提醒会众社交疏离和卫生的重要性。
* 引入带有适当地板标记或标牌的场内单向出入路径，并限制进入非必要区域。在礼拜结束时，这可能包括礼拜者一次离开一排，以防在入口或出口点拥挤。
* 可以打开多个入口点，并提供清晰的路标或协助，以指引礼拜者并避免拥堵。
* 错开的到达和离开时间将减少出入口的流量，并减少对公共交通的任何影响。场地还可以考虑引入预订系统来协助控制人流。您也许需要考虑如何对可能有特定需求或要求的人进行优先安排。
* 使用隔离屏、障碍或替代房间和空间来分隔礼拜者。
* 对于出口、入口和排队的任何变动均应考虑合理的调整，从而适应那些需要帮助的人士，例如有身体残疾的礼拜者。
* 引入预订系统，以帮助管理人数，特别是对于需求旺盛的服务。
* 场地管理人员为特别易受COVID-19感染的人（如70多岁或临床上易受感染的人）设置礼拜场所开放的日子或时间。
* 在礼拜场所的不同空间进行礼拜，以限制任何地点的礼拜人数，同时避免在出入点发生拥挤的风险。
* 在无法保持社交疏离的地方，需格外注意清洁和卫生，减少传播的风险。考虑场地通风情况，并在可能的情况下改善这一点，例如，在适当的情况下将门固定打开。
* 遵守手部卫生指南：
  + 更勤洗手，用肥皂和水清洗至少20秒钟，或使用洗手液搓揉手部，尤其是在咳嗽、打喷嚏和擤鼻涕后，或去过公共场所后；
  + 咳嗽或打喷嚏时，用纸巾或没有纸巾则用臂弯的袖子（而不是手）遮住口鼻，随后立即将纸巾以卫生的方式丢弃。然后使用肥皂和水彻底洗手至少 20 秒钟，或如果没有洗手设施，则使用洗手液清洁双手。

上述有关社交疏离的建议也适用于往返礼拜场所的情况。重新开放停车场的决定将由当地作出，并应考虑采取实际措施，例如改变停车场布局，以帮助人们保持社交疏离。 可在 [面向在冠状病毒爆发期间需要旅行的乘客的指南](https://www.gov.uk/guidance/coronavirus-covid-19-safer-travel-guidance-for-passengers)中找到与交通、停车和公共领域相关的社交疏离指南。这将被定期审查和更新。

**有症状的人**

任何出现COVID-19症状（新出现的连续咳嗽、发烧或失去或改变正常味觉或嗅觉）的人，都不应前往礼拜场所，因为他们对他人构成风险；他们应该立即在家里与家里的其他成员一起自我隔离。应该考虑远程参与，例如直播。这同样适用于在礼拜场所工作的个人。

**因家庭中可能或确诊的COVID-19病例而自我隔离的个人**

如果个人由于家庭中可能或确诊的 COVID-19 病例而自我隔离，或者由于 NHS 检测和追踪要求进行自我隔离，他们应远程参与。参阅面向家庭中出现冠状病毒（COVID-19）可能或确诊病例的留在家中指南。关于葬礼的指南是不同的，请参阅关于[在冠状病毒大流行期间管理葬礼](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic#mourners-who-are-symptomatic)的指南。

**卫生**

* 进入和离开礼拜场所时，应要求每一个人（包括员工）使用肥皂和水彻底洗手至少 20 秒钟，或如果没有洗手设施，则使用洗手液清洁双手。可在[此处](https://www.publichealth.hscni.net/publications/coronavirus-wash-your-hands-poster)下载英格兰公共卫生海报。
* 应该有标志和海报，以建立对良好洗手技巧以及需要增加洗手频率的认识，避免触摸您的脸，咳嗽或打喷嚏时用纸巾遮住口鼻然后将纸巾安全地投入垃圾桶，或如果没有纸巾，则用您的袖子臂弯处遮住口鼻。
* 除了在厕所设施中外，您还应在多个地点提供洗手液。

**厕所**

礼拜场所内部的厕所或与礼拜场所相连的厕所应保持开放，并被小心管理，以减少COVID-19的传播风险。通常使厕所的使用尽可能安全而需要的步骤：

* 使用标志和海报（见上面的卫生部分）。
* 在通常形成队列的区域使用社交疏离标记，并采用有限进入方法，一进一出（同时避免产生额外的瓶颈）。
* 为实现良好的手部卫生，在安全实用的厕所进口处提供洗手液，并确保提供包括自来水和液体肥皂、以及适当的烘干选择（纸巾或手烘干机）合适的洗手设施。公用毛巾应取下，代之以一次性纸巾。
* 为厕所设置明确的使用和清洁指南，并根据使用情况。增加清洁频率。使用正常的清洁产品，注意经常接触的表面，并考虑使用一次性布或纸卷清洁所有坚硬的表面。
* 保持设施通风良好，例如在适当和安全的地方将门固定打开。
* 清洁便携式厕所和较大的厕所时应特别小心。
* 制定一个可见的清洁计划，保持最新和可见。
* 提供更多的废物设施和更频繁的垃圾收集。

**清洁**

* 所有表面，尤其是最常接触的表面（如门把手和护栏）应定期使用标准清洁产品进行清洁。参阅[指南](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-decontamination-in-non-healthcare-settings/covid-19-decontamination-in-non-healthcare-settings)。需要留出足够的时间进行清洁，尤其是在首次重新开放之前。清洁时，应特别注意经常使用的物品、表面或空间，包括例如外面和里面空间之间的门道。
* 英格兰历史博物馆制定的[有关清洁文物表面的指南](https://historicengland.org.uk/coronavirus/historic-places/cleaning-historic-surfaces/)可能不适合使用标准清洁用品来清洁。
* 应根据对场地的风险和使用情况的评估，当场决定应多久进行一次清洁。

**面部遮挡物**

* 有证据表明，使用面部遮挡物并不能保护您。然而，如果您被感染但还没有出现症状，面部遮挡物可能对其他与您近距离接触者提供一些保护。
* 使用面部遮挡物不能替代其它感染风险管理方式，包括社交疏离、尽量减少接触时间、勤洗手和清洗表面。这些其它措施仍然是在礼拜场所管理风险的最佳方法。如果您有COVID-19的症状，您和您的家庭应该在家里隔离：使用面部遮挡物不会改变这一点。您应该[安排进行一次病毒检测查](https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/testing-and-tracing/)看您是否有冠状病毒（COVID-19）。

礼拜者、志愿者和工作人员可以选择使用面部遮挡物为他人提供保护，如果这样做，则正确使用面部遮挡物很重要：

* 在戴上和摘下面部遮挡物之前，请彻底洗手。
* 关键的一点是面部遮挡物应该遮住口鼻，并且刚好与脸部贴合。参阅[关于在家制作面部遮挡物的指南](https://www.gov.uk/government/publications/how-to-wear-and-make-a-cloth-face-covering/how-to-wear-and-make-a-cloth-face-covering)。
* 幼儿或可能难以正确管理面部遮挡物的人不应使用面部遮挡物。例如，在没有成人的帮助下小学学龄的儿童，或那些患有呼吸道疾病的人士。
* 面部遮挡物有别于一般外科口罩或医疗保健人员和其他员工用作个人防护设备的防护口罩。这些口罩或呼吸器应被继续留给那些需要它们来防范工作场所风险的人，如保健和护理人员，以及那些处于工业环境中的人，比如那些在日常工作中已经使用这些以防粉尘危险的人。
* 在英格兰，公众被强烈敦促在医院中使用面部遮挡物，而在公共交通工具上则必须使用面部遮挡物，但[此](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.gov.uk%2Fguidance%2Fcoronavirus-covid-19-safer-travel-guidance-for-passengers%23exemptions-face-coverings&data=02%7C01%7CMichelle.Meso%40communities.gov.uk%7Cc1d74b7b7fb94341b41b08d816979f8d%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284187755690836&sdata=SApcq%2BtpCN8DWgk8%2B779YQRjvYkxgBe3Zy0eHvwx7js%3D&reserved=0)名单上的人除外。
* 3岁以下儿童或可能难以正确使用面部遮挡物的人士请勿使用面部遮挡物。
* 请注意，使用面部遮挡物可能会妨碍与依赖唇部阅读、面部表情和清晰声音的人的沟通。

面部遮挡物有别于一般外科口罩或医疗保健人员和其他员工用作个人防护设备的防护口罩。这些口罩应被继续留给那些需要它们来防范工作场所风险的人，如保健和护理人员，以及那些处于工业环境中的人，如那些暴露在粉尘危害中的人。

**保护易受感染者**

应尤其着重于保护临床上易受感染和更有可能引发起严重疾病的人。这些行动应包括：

* 宗教领袖、非宗教人士、家庭、志愿者、员工和包括儿童在内的公众成员，如果出现持续的咳嗽或发烧、丧失或改变嗅觉或味觉，则[应留在家里并自我隔离](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-stay-at-home-guidance/stay-at-home-guidance-for-households-with-possible-coronavirus-covid-19-infection)。这是为了尽量减少将COVID-19传播给朋友、更广泛的社区，特别是易受感染的人的风险。
* 进行屏蔽保护的个人应继续遵守政府[关于屏蔽保护的建议](https://www.gov.uk/government/publications/guidance-on-shielding-and-protecting-extremely-vulnerable-persons-from-covid-19/guidance-on-shielding-and-protecting-extremely-vulnerable-persons-from-covid-19)。
* 如果有人在礼拜场所出现 COVID-19 症状，则应立即回家，并建议他们遵循[留在家中指南](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-stay-at-home-guidance/stay-at-home-guidance-for-households-with-possible-coronavirus-covid-19-infection)，其中包括NHS检测和追踪。如果他们需要临床建议，则应该上网访问NHS 111（或如果无法使用互联网，请拨打111）。紧急情况下，如果有人病得很严重或受伤或生命垂危，请拨打999。请勿前往全科医生诊所、药房、紧急护理中心或医院求医。

其他可能与该名不适人士接触过的人应该在接触后彻底洗手，但无需采取任何其它特定防疫行动，除非他们出现感染症状或被建议进行NHS检测与追踪。如果他们真的出现感染症状，则应遵守[留在家中指南](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-stay-at-home-guidance/stay-at-home-guidance-for-households-with-possible-coronavirus-covid-19-infection)。

**70岁及以上的个人前往礼拜场所**

* 某些人群患严重疾病的风险可能因冠状病毒（COVID-19）而增加，包括 70 岁或以上的人，无论医疗状况如何。
* 建议属于这一群体的人尽可能多地留在家中，如果外出，应特别注意尽量减少与家庭外其他人的接触。
* 您应该考虑特别告知这些群体COVID-19的症状，以及[当前保持警觉和社交疏离的指南](https://www.gov.uk/government/publications/staying-alert-and-safe-social-distancing/staying-alert-and-safe-social-distancing)。

**临床上极易受感染的人/屏蔽保护**

* NHS已经写信给大约2.2百万被认为在临床上极易受COVID - 19 感染的人，建议他们实施屏蔽保护。请参阅当前[面向本群体的指南](https://www.gov.uk/government/publications/guidance-on-shielding-and-protecting-extremely-vulnerable-persons-from-covid-19/guidance-on-shielding-and-protecting-extremely-vulnerable-persons-from-covid-19)。目前建议被屏蔽的患者不要会见多于一名自己家庭之外的人士，因此目前不建议他们去礼拜场所。从7月6日星期一起，那些被屏蔽的人可以选择在户外与多至6人的群体聚会，并和另一个家庭形成互助圈，因此，他们仍然被劝告不要前往室内礼拜场所。然而，对临床上易受感染和临床上极易受感染的人的建议仅为建议，他们可以选择如何管理自己的风险。

**6.礼拜场所如何向访问者传达这一指南？**

* 强烈建议每个礼拜场所采取本指南中规定的措施，以确保访问者遵守政府的指南和为场地完成的任何风险评估，以确保所有到此访问和工作的人的安全。政府强烈建议每个礼拜场所确保访问者遵守社交疏离指南。
* 许多宗教团体已就其中一些问题向他们的信仰社区发布了具体指南。您可能希望将政府关于 COVID-19 的信息提供给您的信仰社区和其他人，以便对错误信息提出挑战。
* 您应该考虑向可能因 COVID-19 而患严重疾病的风险增加的[某些群体](https://www.gov.uk/government/publications/guidance-on-shielding-and-protecting-extremely-vulnerable-persons-from-covid-19/guidance-on-shielding-and-protecting-extremely-vulnerable-persons-from-covid-19#clinically-extremely-vulnerable-groups)发出通知，指出COVID-19的症状和目前的[留在家中和社交疏离指南](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-stay-at-home-guidance/stay-at-home-guidance-for-people-with-confirmed-or-possible-coronavirus-covid-19-infection)，并强烈劝阻他们在此期间不要参加信仰聚会，或留出时间让他们参加个人奉献。
* 礼拜场所和宗教领袖应考虑如何向访问者传达指南，包括在访问者到来之前，以一种方便获取且适合于礼拜场所所服务社区的文化、语言和阅读水平的方式进行传达。

**7.安全保护**

* 在礼拜场所采取COVID-19措施将不可避免地导致礼拜场所的经营政策、程序和程序发生变化。对于任何更改应始终考虑其对于安全的影响。
* 在礼拜场所使用这一指南时，应继续考虑到安全保护，以维护场所、所有工作人员和访问者的有效安全，特别是在出入口周围、以及人们更容易暴露的建筑物外任何队列或拥挤的人群。
* 负责会场安全的人应提供咨询并始终参与其中，以帮助确保尽可能维护良好的安保，并确保没有因任何更改而产生任何意外的安全方面的后果。应对任何新措施或操作变化进行风险评估，以确保风险已被考虑，并明确和实施所有实际行动，以减少传播风险
* 由每个礼拜场所自己来评估风险程度，如果礼拜场所认为在目前的社交疏离措施下无法安全开放，则可以选择推迟开放。

在完成风险评估的过程中，应考虑**附件 A** 中的安全因素。

**8.执法**

必须了解执法条款，如其他部门的情况一样，这点很重要。

如果执法当局（您的地方当局）发现没有采取行动遵守相关公共卫生立法和控制公共卫生风险指南（包括本指南）的责任人，他们将考虑采取一系列行动，改善对风险的控制。例如，这将涵盖雇主在可能的情况下不采取适当行动确保社交疏离。

根据现有的[健康和安全立法](https://www.hse.gov.uk/legislation/hswa.htm)，未能完成对Covid-19进行风险评估可能构成对该立法的违反，如果进行措施不足的风险评估，也可能构成对该立法的违反。执法当局可采取的行动包括向雇主提供具体建议，支持他们达到规定的标准，以及发出执法通知，协助确保改善。严重违反和不遵守执法通知可构成刑事罪行，并被处以大额罚款，甚至被监禁长达两年。

雇主应迅速对执法当局发出的任何建议或通知所涉及的此类行动作出回应，并须在执法当局规定的任何时间范围内这样做。绝大多数雇主负责任，并将与英国政府及其部门合作，保护其工作人员和公众，以及参与英国打击COVID-19的斗争。然而，检查员正在全国范围内进行合规检查，以确保雇主采取必要的步骤。

**附件A：安全保护风险评估 - 考虑的因素**

考虑安全保护的风险评估应被作为任何健康和安全/消防安全、或对礼拜场所内和周围的人因礼拜场所功能变化而造成的危险和威胁进行其它更广泛评估的额外部分或其中的一部分。

队列、社交疏离和安全：

如果社交疏离操作正确，则不太可能出现繁忙的拥挤，但修改后的空间布局可能会带来新的安全风险，尤其是在建立多个队列时。应对以下事项予以考虑：

* 在可能并符合社交疏离的情况下，场地管理人员应在现有保护区内组织排队；场地管理人员在未考虑周围安全保护的情况下，不得移除任何安全功能或有用的街道家具物品。
* 如果只能在保护区外排队，则场地管理人员应通过将队列安排在永久性实体结构（如街道家具、护栏、手推车场和自行车架）后面来提供视觉威慑和延迟，从而考虑并缓解任何脆弱点：不准车辆进入共享空间；调整维修和交货时间；减少车辆与行人互动的机会；设置坚固的障碍物；引入交通平静强制从而降低限速。
* 场地管理人员应避免在他们的网站上或网上公开有关排队地点、时间、人数或移除街道家具和护栏等安全功能的详细信息。

工作人员、保安干事/志愿人员和管事

工作人员必须保持警惕，对包括恐怖主义和更广泛犯罪在内的潜在安全威胁采取行动。他们应：

* 继续通过工作人员简报，确保提高对安全威胁的认识，同时提高对健康和安全风险的认识。
* 虽然工作人员和在某些情况下保安人员可能出于 COVID-19 安全原因专注于管理人员和队列，但他们应继续保持警惕，并尽快报告任何可疑活动。
* 理想情况下，考虑分开管理社交疏离以及健康和安全方面，而不同的管事专注保安，注意确保现场安全免受威胁。
* 确保有一个良好的沟通系统，以通知人们发生的任何事件。进行短期练习或检测，以查看程序和设备是否正常工作。

有关更多信息，请参阅保护国家基础设施中心（CPNI）和国家反恐安全办公室（NACTSO）的[有关COVID-19的具体安全建议](https://www.cpni.gov.uk/staying-secure-during-covid-19-0).

有用的信息也可以在以下网站上找到：

**CPNI 建议：**

* **所有 COVID-19 安全建议：** [https://www.cpni.gov.uk/staying-secure-during-covid-19-0](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.cpni.gov.uk%2Fstaying-secure-during-covid-19-0&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777592021&sdata=ThQQklrpjZQy5JU%2Fs9plO%2B5f0HTdXVOLBJWfTyaWS94%3D&reserved=0)
* 关于保护队列免受**敌意车辆**攻击的建议：[https://www.cpni.gov.uk/system/files/documents/cd/fa/The risk to pedestrians from Vehicle.pdf](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.cpni.gov.uk%2Fsystem%2Ffiles%2Fdocuments%2Fcd%2Ffa%2FThe%2520risk%2520to%2520pedestrians%2520from%2520Vehicle.pdf&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777602013&sdata=OIKkk%2FI2xLA3vzZtOBUxBjZ8PpWMfxsaAc7A9vOfG%2FM%3D&reserved=0)
* 关于**敌意侦查**的建议 [https://www.cpni.gov.uk/system/files/documents/23/de/understanding-hostile-reconnaissance-understanding-and-countering-the-threat.pdf](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.cpni.gov.uk%2Fsystem%2Ffiles%2Fdocuments%2F23%2Fde%2Funderstanding-hostile-reconnaissance-understanding-and-countering-the-threat.pdf&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777602013&sdata=WtfXcKkOZi9TclaqgcOpvGQuQ1oHUyHDpYvNvb4eIGU%3D&reserved=0)
* COVID-19 **工作场所行动运动**（关于疏离和卫生的信息发送）[https://www.cpni.gov.uk/covid-19-workplace-actions-0](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fscanmail.trustwave.com%2F%3Fc%3D10916%26d%3DqZS13uQ4TM0F8b1bcJdMCrDQKg2ryZF6XpAnOL7tuQ%26u%3Dhttps%3A%252f%252fwww.cpni.gov.uk%252fcovid-19-workplace-actions-0&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777612008&sdata=hH65c5EYW1g5dsiv9sc6nYOkNpkKe7YOYBFdbN9fJyg%3D&reserved=0)

**NaCTSO建议**

* **一般安全建议：**<https://www.gov.uk/government/organisations/national-counter-terrorism-security-office>
* **部门特定拥挤场所指南** [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\_data/file/820082/170614\_crowded-places-guidance\_v1b.pdf](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fassets.publishing.service.gov.uk%2Fgovernment%2Fuploads%2Fsystem%2Fuploads%2Fattachment_data%2Ffile%2F820082%2F170614_crowded-places-guidance_v1b.pdf&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777612008&sdata=DEq8C89dUxJoE%2Bu%2BjwW4lRGLRDfiuM%2F%2FNf%2FOO00oZ%2BM%3D&reserved=0)
* **反恐行动电子学习：**[https://ct.highfieldelearning.com/](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fct.highfieldelearning.com%2F&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777622003&sdata=8%2BNKCxmoGviit%2B0sJRku4a4dSdzUmIynxY7SwMe15UU%3D&reserved=0)
* **反恐行动移动应用程序 - 可在**[谷歌播放](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fplay.google.com%2Fstore%2Fapps%2Fdetails%3Fid%3Dcom.app.urim%26hl%3Den&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777622003&sdata=Z2TJ%2Bdit7ovhKEqJCzGW5uW8qpu4X8TccxbsgdhqrqY%3D&reserved=0)或[应用程序商店](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fapps.apple.com%2Fgb%2Fapp%2Furim%2Fid1310305478&data=02%7C01%7CKamalpreet.Rana%40communities.gov.uk%7C36c6db8968364ab3464408d816c365ac%7Cbf3468109c7d43dea87224a2ef3995a8%7C0%7C0%7C637284375777631997&sdata=WCIcY3mPv2MlDrc179josK5D0CiixG5%2BP1RKm%2BOPnhc%3D&reserved=0)[3下载 Urim 应用程序。然后发送电子邮件至[ct@highfieldelearning.com](mailto:ct@highfieldelearning.com)以请求用户名和密码。请注意，仅供商务/专业使用。

**附件B：收集礼拜场所出席者同意和联系方式的模板表单：**

**模板：关于礼拜场所和处理敏感信息的同意书**

为了支持NHS检测和追踪计划，我们正在收集所有访问者的联系方式（姓名和电话号码），以及记录进出\ [礼拜场所名称] 的时间。

根据卫生及社会照护部发出的指南，我们会在安全处置或删除资料前，遵守 GDPR 立法，安全保存您的详细资料 21天。如果由于阻止冠状病毒传播的需要而被要求，我们只会与NHS检测和追踪分享您的详细资料。我们不会将您的详细资料用于任何其它目的，或将之传递给其他人。

感谢您的理解。

如果您同意出于此原因提供您的信息，请填写以下表格：

|  |  |
| --- | --- |
| 姓名 |  |
| 电话号码 |  |
| 签名 |  |
| 日期 |  |